# CURRICULUM VITAE

|  |
| --- |
| **AREA OF EXPERTISE** |



* Scientific documents (Pharmacy, Engineering, etc.)
* Patent documents
* General (business, finance)

|  |
| --- |
| **ACADEMIC & PROFESSIONAL QUALIFICATION** |

* Bachelor degree in Pharmacy
* General Occupational Health and Safety certified

(Indonesian Ministry of Manpower).

|  |
| --- |
| **TRANSLATION EXPERIENCES** |
| Description of The Projects/task | Client/company | Year |
| Independent freelance translator for scientific journals (Agricultural Engineering, Pharmacy, Psychology) | Students/individuals | 2009-present |
| Translate and interpret : - General issues on construction sites and meetings* Occupational Health and Safety training documents and presentation.
* Accident investigations and reporting.
* Compound and translate emergency procedures.
 | Socalmo-McConnell Dowell JVNew Caledonia(Construction Company) | Jan 2011-July 2012 |
| Internal translator with duties:* Written translation on patent documents of inventions in engineering, medical, and pharmacy fields.
* Researching legal & technical phraseology to ensure the correct translation is used.
* Reviewing and proofreading mother-tongue text.
 | Biro Oktroi RoossenoJakarta (Legal Consultant of intellectual property rights) | October 2012-present |

|  |
| --- |
| **PROFESSIONAL MEMBERSHIPS** |

**Proz.com**

<http://www.proz.com/profile/753889>

**Indonesian Translator Association (HPI)**

<http://sihapei.hpi.or.id/member/profile/HPI-01-12-0636>

**TranslatorCafe.com**

<http://www.translatorscafe.com/cafe/member176499.htm>

This Curriculum Vitae is prepared in valid data by my good intention to be used by any parties needed.

Sincerely yours,

Indras Woro Septi Wulandari